BANKSLM

Programmheft 2023

Autor: Walti Mathis

Regie & Bearbeitung: Linda Trachsel & Philip Gloor

Wahlschlacht

Eine Volkskomödie über Nationalrats- und Misswahlen

Bitte unterstützen Sie unsere Inserenten

Das „Theater" überlassen wir dem Team der Volksbühne

Wir als öffentlichrechtliche selbstständige Unternehmung der Gemeinde Münsingen versorgen unsere Kundinnen und Kunden zuverlässig mit Strom, Wasser und Wärme.

InfraWerkeMünsingen
Energie Wasser Umwelt

InfraWerkeMünsingen
Aeschistrasse 25
3110 Münsingen
Telefon 031 724 52 50
www.inframuensingen.ch

Inhalt

- **Vorwort vom Präsidenten**	Seite	**5**
- **Inhalt zum Stück**	Seite	**8**
- **Worte der Regie**	Seite	**10**
- **Über den Autor**	Seite	**12**
- **Über die Regie**	Seite	**14**
- **Darsteller**	Seite	**16**
- **Backstage**	Seite	**19**
- **Beizli – unsere Preise**	Seite	**21**
- **Ausblick 2024 – Elsi!**	Seite	**23**

Herzlichen Dank

- Unserem Publikum für das zahlreiche Erscheinen
- Unseren Inserenten für ihre Unterstützung
- Der Bank SLM für die gute Zusammenarbeit
- Der Gemeinde Münsingen für ihre finanzielle Unterstützung

münsingen
vielfältig nachhaltig

Bitte unterstützen Sie unsere Inserenten

www.hans-rothen.ch

GARTENBAU UND -UNTERHALT

HANS ROTHEN

GmbH

flexibel, kompetent und zuverlässig:
Hans Rothen, Telefon 079 423 46 36

www.hans-rothen.ch

Wolle & mehr...

Wolle & Stoffe
Mercerie
Näh- & Flickatelier

Öffnungszeiten
Di–Fr 09:00–12:00
13:30–18:00
Sa 09:00–14:00

Wolle & mehr...
Tägertschistrasse 7
3110 Münsingen
Tel. 031 721 35 83
info@wolleundmehr.ch
www.wolleundmehr.ch

I ♥ roadhouse

roadhouse

Münsingen www.road-house.ch

Vorwort vom Präsidenten

Liebes Publikum

Immer mal was Neues!

Die Aaretaler Volksbühne (AVB) wurde vor 105 Jahren als dramatischer Verein gegründet.
Sie ist trotz des langen Bestehens auf Gegenwarts- und Zukunftskurs, weil sie sich stets hinterfragt und Neues wagt! Beim Namen hat sich die AVB vor einigen Jahren gefragt, ob die Bezeichnung "Volksbühne" noch publikumswirksam und zeitgemäss ist.

Wir kamen zum Schluss, dass es sich lohnt, zum bekannten Namen und zur breiten Verankerung als "Aaretaler" in der nahen und weiten Umgebung zu stehen und beschränkten uns auf ein neues Vereinslogo.

Die AVB ist weiterhin eine Bühne für das Volk … eine Volksbühne aus dem Aaretal, eben.

Was ist ***neu*** in der AVB-Produktion 2023?
Erstmals erfolgt die ***Inszenierung durch eine Co-Regie***.
Linda Trachsel und Philip Gloor haben mit ihrem grossen Engagement und einem hohen Spassanteil in der Probezeit einen Ensemblegeist geschaffen, der bei allen Mitwirkenden für viel Spielfreude sorgte und die Gewissheit vermittelte, dass es sich lohnt, viel Freizeit in die Leidenschaft des Amateurtheaters zu investieren.

Neu sind ***vier Gastspielende im Ensemble***, welche sowohl für die altbekannten "AVB-Urgesteine" als auch für das Publikum eine Bereicherung darstellen; dem aufmerksamen Stammpublikum wird nicht entgehen, dass einer der Vier bereits früher mit der AVB auf der Bühne stand … genau, der vorlaute Bäckerlehrling aus der Produktion des Jahres 2021.

Umblättern…

Vorwort vom Präsidenten

Neu bzw. neu bearbeitet ist ***der Inhalt der "Wahlschlacht"***; der Autor hat seine Zustimmung für die Aktualisierung seines geistigen Eigentums freudig erteilt und Linda und Philip haben die Herausforderung angenommen … "Wahlschlacht" im Aaretal.

Neu ist ***die Saalordnung*** und damit die Bestuhlung im Gemeindesaal Schlossgut …
Misswahlen bedingen nun mal einen Laufsteg, damit sich die Finalistinnen ins richtige Licht rücken können.
Die AVB wird alles daransetzen, dem geschätzten Publikum mit wechselnder Regie einen abwechslungsreichen Spielkalender zu präsentieren und dabei das Leitbild im Auge zu behalten.

Unserem Hauptsponsor, der Bank SLM, und den Inserenten danken wir für die Unterstützung; wir laden Sie ein, diese bei Ihren Einkäufen und Bezügen von Dienstleistungen zu berücksichtigen.

Herzlichen Dank für Ihren Besuch, viel Spass bei der "Wahlschlacht" und auf Wiedersehen.

Samuel Kobel
Präsident der Aaretaler Volksbühne
Münsingen, im November 2023

alarida Blumenatelier

BLUMENATELIER GMBH
MICHÈLE
BOEGLI-AMBRY

BERNSTR. 28 b
3110 MÜNSINGEN
TEL. 031.721.68.10
alarida.blumen.atelier@gmx.ch
alarida.blumenatelier.ch

USM

making
places
relevant

usm.com

USM U. Schärer Söhne AG, 3110 Münsingen
Showrooms: Bern, Hamburg, London, München,
New York, Paris, Tokio

Inhalt Theaterstück

Heinz Mächtiger, Gemeindepräsident von Münsingen, kandidiert für den Nationalrat.
Seine Tochter Olivia will sich zur Miss-Aaretal-Wahl anmelden.
Doch der Vater erhebt Einspruch: Seine Tochter an einem Schönheits-Contest? Niemals!
Zu tief sitzen die Erinnerungen an Olivias Mutter, die als Mannequin an genau diesem Leben zwischen Laufsteg, Agenten und Schönheitskonkurrenz zerbrochen ist.

Trotzdem bewirbt sich Olivia für die Vorausscheidung der Miss-Wahl, dies jedoch ohne das Wissen ihres Vaters.
Das Verwirrspiel nimmt seinen Lauf und so begleiten wir Vater und Tochter in deren „Wahlschlacht“, die gespickt ist mit witzigen, turbulenten und komischen Szenen.
Beide müssen an ihrer eigenen Front kämpfen: Während sich der Vater auf dem politischen und medialen Parkett beweisen muss, lernt sich die Tochter auf dem Laufsteg zu bewegen.

Doch die Miss-Wahl wird zum abgekarteten Spiel und die politische Wahl zieht es in den Sog dunkler Machenschaften. Ob Vater und Tochter doch noch ihr Ziel erreichen?

Ein Stück, das von frechen Dialogen und Charakteren lebt sowie Gelegenheit für amüsante Situationskomik wie auch für leisere und nachdenklichere Töne bietet.

Aufführungsrechte Theaterverlag Elgg

theaterverlagelgg

Wahlschlacht
Eine Volkskomödie über Nationalrats- und Misswahlen

schneiderschriften.ch
wörkwearShop | wörkwear.ch
Wörkstatt BistroBar

neuenschwander ag
malermeister

neuenschwander ag, malermeister
thunstrasse 67 · 3113 rubigen
telefon 031 724 17 17 · telefax 031 724 17 15
www.neusi-malerei.ch · mail@neusi-malerei.ch

Die saubere Art zu malen

Worte der Regie

Liebes Publikum

Wir freuen uns sehr, erstmals für die Aaretaler Volksbühne die Regie zu übernehmen und gleich für ein Novum in der Vereinsgeschichte zu sorgen: Eine Co-Regie gab es nämlich bei der AVB noch nie! Doch schnell hat sich der Verein an den Mehrwert und an die positiven Nebeneffekte einer Doppelregie gewöhnen können.
Ob heisses Laufstegtraining im Hochsommer, nasskaltes Outdoor-Fotoshooting im Nebel und Regen während dem Probeweekend oder kühle Endproben im Spätherbst… mit viel Freude und Herzblut haben wir uns zusammen mit dem Ensemble durch alle Jahreszeiten auf den Weg zur Wahlschlacht gemacht.

Um das Stück an das politische Umfeld des Nationalratskandidaten, den aktuellen politischen Zeitgeist und auch den Aufführungsort anzupassen, haben wir uns einer Bearbeitung angenommen. Das positive Gutheissen des Autors der Aktualisierung seines Stückes hat nicht nur uns, sondern auch das gesamte Ensemble noch weiter angespornt, die “Aaretaler Wahlschlacht” erfolgreich auf die Bühne des Schlossgutsaals zu bringen. Auf Sie, liebes Publikum, wartet eine zeitgemässe Produktion, die sich durchaus so in Münsingen hätte abspielen können. Doch wie der bekannte Passus besagt: "Alle Ähnlichkeiten mit lebenden Personen und realen Handlungen sind rein zufällig." Und so heisst es nun also endlich: Laufsteg frei für die “Aaretaler Wahlschlacht”!

Linda Trachsel & Philip Gloor

Bitte unterstützen Sie unsere Inserenten

ROSEBECK
BÄCKEREI KONDITOREI PARTYSERVICE

Annarös Berger
Sägegasse 2
3110 Münsingen
Tel. 031 721 53 71
Natel 079 289 35 77

www.rose-beck.ch

TONNEAU
MÜNSINGEN

Worte der Regie über den Autor

Würdigung Walti Mathis

Wer in Luzern vom Jugend- und Kindertheater spricht, kommt nicht um den Regisseur, Stückeschreiber und Theaterpädagogen Walti Mathis herum: Seit 30 Jahren engagiert er sich in der Kinder- und Jugendarbeit und als Theaterschaffender.
Er gründete die Kindertheatergruppe Caba-Kids und die Kinderbühne Littau. Seine witzigen Inszenierungen mit den Kindertheatergruppen halten den Erwachsenen stets den Spiegel vor, auf eine satirische Weise und mit viel Charme.

Mit “Die Wahlschlacht” hat sich Mathis auch einem Erwachsenenstück angenommen. Der vielseitige Theaterautor hat als akkreditierter Journalist des “Vaterlandes” anlässlich der Miss-Wahlen 1986 die Grundlagen für das Theaterstück erarbeitet.

Die eher dunkleren wirtschaftlichen Machenschaften in diesem Stück wurden in Zusammenarbeit mit dem Wirtschaftsjournalisten Beat Bieri recherchiert. Gleichzeitig war der Autor während einiger Jahre Mitglied des Grossen Stadtrates von Luzern. Dabei ging er selber durch das “Stahlbad” von zwei politischen Wahlkämpfen.

Auch heute noch ist Walti Mathis politisch engagiert. Die Stadt Luzern zeichnete Walti Mathis 2022 mit der Ehrennadel aus, um Wirken und Einsatz in der Kinder- und Jugendarbeit für die Stadt zu verdanken.

Bitte unterstützen Sie unsere Inserenten

FIAT
Garage plus
Garage Germano AG
Service, Diagnose und Reparaturen aller Automarken
www.garage-germano.ch / Sägegasse 9a 3110 Münsingen / 031 721 47 11

Worte der Regie über die Regie

Wie könnte es anders sein, Linda Trachsel & Philip Gloor haben sich auf der Bühne kennengelernt. Schnell hat die gemeinsame Leidenschaft und der gleiche Sinn für Theater zu eigenen Ideen & Projekten geführt (u.a. die Inszenierung “SUPERTHEO” im Theater am Käfigturm, letzte Zusatzvorstellungen am 14. & 16. Dezember 2023). Erstmals zeichnen sie nun gemeinsam für die Inszenierung eines Theaterstücks als Co-Regie verantwortlich.

Linda Trachsel

Linda Trachsel’s Herz schlägt seit dem 16. Lebensjahr für die Bühne, als sie das erste Mal auf den Brettern, die bekanntlich die Welt bedeuten, stand. Sie erlangte ihre künstlerischen Ausbildungen in Gesang, Tanz und Stimme in Bern, Hamburg & Kopenhagen und ist heute als professionelle Kulturschaffende auf, hinter und neben der Bühne tätig. Sie steht als Kabarettistin, Sängerin und Darstellerin auf kleinen und grösseren Bühnen der Schweiz, führt Regie für Theater- und Chorproduktionen, gibt Coachings für die Bühne und ist in der Leitung des Theaters am Käfigturm in Bern tätig.
www.lindatrachsel.ch

Philip Gloor

Schon in seiner Kindheit entdeckte Philip Gloor seine Faszination für Geschichten und deren Potenzial. Das Lesen von Büchern fesselte ihn und im Schreiben fand er einen Weg, seine eigenen kreativen Ideen zu verwirklichen. Sein erster Auftritt auf der Bühne war im Kindergarten, wo er die Rolle eines unauffälligen Baumes im Hintergrund spielte. Doch das weckte seine Neugier und den Wunsch, immer wieder auf der Bühne zu stehen. Vor fast fünfzehn Jahren wagte Philip den Schritt in die Welt des Theaters und der Schauspielerei. Er erweiterte seine Erfahrungen durch Bühnenkampf und Improvisationstheater und absolvierte vertiefte Theaterkurse in Bern. Heute freut er sich, seinen Geschichten auf der Bühne als Schauspieler und als Regisseur Leben einzuhauchen.
www.philipgloor.ch

Bitte unterstützen Sie unsere Inserenten

Haushaltsartikel von
A wie Apfelteiler bis Z wie Zapfenzieher

Steiner Wichtrach Haustechnik AG
Hängertstrasse 3, 3114 Wichtrach
031 780 20 02 www.steiner-ht.ch

STEINER

Berger
CONFISERIE CAFE
FEINBÄCKEREI

Confiserie Berger AG
3110 Münsingen
031 721 11 14
www.confiserie-berger.ch

Darsteller & Darstellerinnen

Politfilz…

Heinz «Hene» Mächtiger

Gemeindepräsident

gespielt von
Stephan Balsiger

Olivia Mächtiger

seine Tochter & Finalistin

gespielt von
Luzia Fischer

Helen Huber

seine Sekretärin

gespielt von
Rosita Zwahlen

Jane Freeze

Marketingdirektorin

gespielt von
Monika Balsiger

Fritz Stark

Parteipräsident

gespielt von
Kurt Spöri

Darsteller & Darstellerinnen

Misswahlen…

Madeleine Züchter

Misswahlmanagerin

gespielt von
Therese Wittwer-Liechti

Marcel Zähmer

Misswahlmanager

gespielt von
Tim Muster

Chiara "chi_aragisler" Gisler

Finalistin

gespielt von
Shenja Balsiger

Susanne «Susi» Hunziker

Finalistin

gespielt von
Ursula Zryd

Ruedi «Rüedi» Haueter

Finalist

gespielt von
Samuel Kobel

Francesca Barbieri

Finalistin

gespielt von
Pia Germann

Adelheid «Heidi» von Bergen

Finalistin

gespielt von
Annegret Aebischer

Josephine Dubois

Finalistin

gespielt von
Anina Voegeli

Elisabeth «Lisi» Falkner

Finalistin

gespielt von
Kathrin Bachmann-Nobs

Petra Müller

Finalistin

gespielt von
Edith Dauwalder

SCHÄRER AG MÜNSINGEN

Sanitär • Spenglerei • Heizung

Homepage: www.schaererag.ch • E-Mail: info@schaererag.ch

Bernstrasse 3
3110 Münsingen

Telefon 031 721 11 12
Telefax 031 721 29 17

Das einzig Konstante ist die Veränderung, sagt ein Sprichwort.

Das trifft auch auf unsere Firma zu – im positiven Sinn.

Kurt Rindlisbacher ist ab 01.12.2022 neuer Haupteigentümer und Geschäftsleiter.

Vom ersten Gespräch, über die Planung, bis zur Installation und zum Abschluss der Arbeiten, sind wir dem Wohl unserer Kundschaft verpflichtet. Das macht uns zu einem verlässlichen Partner in den Bereichen Sanitär, Heizung, Spenglerei, Solar und Lüftung - auch in einem aktuell erschwerten Umfeld.

Münsinger Dorf-Chäsi
B. Leuthold

Erfahre mehr über unser Angebot auf unserer Website:

chaesi-muensingen.ch

info@chaesi-muensingen.ch

Bernstrasse 7
3110 Münsingen
031 721 10 92

Mir verzeue ke Chäs – mir läbe Chäs

Backstage

Ton, Licht
Bernhard Schild

Bühnenbild
Martin «Tinu» Zwahlen

Produktionsleitung	Marlise Heng, Luzia Fischer
Maske, Frisuren	Eva-Maria Gäumann (Coiffeur ELITEHAIR Worb)
	Maja Fuhrer
Werbung	Andreas Käser
Vorverkauf, Ticketing	Christine Raudner
Kasse	Mitglieder Aaretaler Volksbühne
Leitung Finanzen	Kathrin Bachmann-Nobs
Leitung Theater-Beizli	Andreas Käser, Christine Raudner
Dekoration Foyer	Luzia Fischer
Platzanweisung	Mitglieder Aaretaler Volksbühne

AXA

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung

AXA
Hauptagentur Andreas Mäder
Neue Bahnhofstrasse 14
3110 Münsingen
Telefon 031 720 29 29
AXA.ch/muensingen

GANZ SCHÖN GESUND!

dropa
GANZ SCHÖN GESUND!
AARE APOTHEKE
Dorfplatz 7, 3110 Münsingen
Telefon 031 720 28 28
dropa.muensingen@dropa.ch

Beizli

TONNEAU MÜNSINGEN

Wahlschlacht
Eine Volkskomödie über Nationalrats- und Misswahlen

Getränke

Softdrinks		1.5L	- Mineralwasser Adelbodner (mit Kohlensäure)	CHF	8.00
			- Mineralwasser Adelbodner (ohne Kohlensäure)		
		50cl	- Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure	CHF	4.00
			- Rivella rot, Rivella blau		
			- Bärgtee Zitrone-Pfefferminze		
			- Apfelschorle		
			- Coca Cola & Coca Cola Zero		
			- Citro		
		20cl	- Fever Tree, Tonic		
		20cl	- Fever Tree, Bitter Lemon		
		50cl	- Möhl „Suure Most“ 5% Alkohol	CHF	6.00
Kaffee, Espresso, Tee & Apfelpunsch				CHF	4.00
Bier		33cl	- Rugenbräu Spezial hell, 5.2% Alkohol	CHF	5.00
			- Rugenbräu Eiszapfenbier, 5.8% Alkohol	CHF	5.00
			- Felsenau Bärner Müntschi, 4.8% Alkohol	CHF	5.00
			- Rugenbräu, alkoholfrei	CHF	4.00
Weine	Glas	10cl	- „weiss“ Piacere (Schweiz) 13% Alkohol	CHF	5.00
			- „rot“ Piacere (Schweiz) 13% Alkohol		
	Flasche	50cl	- „weiss“ Piacere (Schweiz) 13% Alkohol	CHF	20.00
			- „rot“ Piacere (Schweiz) 13% Alkohol		
		75cl	- „rot“ Piacere (Schweiz) 13% Alkohol	CHF	28.00
Prosecco Cinzano 11% Alkohol					
	Glas	10cl		CHF	6.00
	Flasche	75cl		CHF	35.00
Theater Drink			- **HUGO**	CHF	8.00
			Prosecco, Holunderblütensirup, Mineral, Minze, Limetten		
			- **APEROL SPRITZ**		
			Aperol, Prosecco, Mineral, Orangenscheiben		

Snacks

Sandwich, diverse Sorten*	CHF	5.00
Bündner Salsiz, mit Brot, Gurke und Silberzwiebel	CHF	7.00
div. Gebäcke	CHF	3.00
Erdnüsse & Mixed Nuts, gesalzen	CHF	2.50
Chips, Nature & Paprika	CHF	2.50

Bitte unterstützen Sie unsere Inserenten

Ausblick 2024

Elsi!

ein Stück Heimat von Simon S. Burkhalter frei nach Gotthelf

2024 wartet die AVB mit einer Uraufführung auf:
Elsi Schindler versucht in der Fremde ein neues Leben zu beginnen und ihre Vergangenheit hinter sich zu lassen. Sie begibt sich in eine Stellung als Magd und verliebt sich in den reichsten Bauer des Dorfes, er in sie. Leider können die beiden Herzen nicht zusammenkommen. Vor dem Hintergrund des Franzoseneinfalls entwickelt sich eine herzzerreissende Liebesgeschichte.

Simon S. Burkhalter schreibt und inszeniert für die AVB nächstes Jahr ein richtiges Volksstück voller Musik, Gefühle und kernigem Berndeutsch.

Simon S. Burkhalter
Regie 2024

Heizöl
Benzin
Diesel
moser brennstoffe tankstellen
Bernstrasse 89
3110 Münsingen
031 720 44 44
www.moser-brennstoffe.ch

Wahlschlacht
Eine Volkskomödie
über Nationalrats- und Misswahlen

APPLAUS
Die Bühne gehört bei uns den Kunden.
Wir wirken hinter den Kulissen. Und choreografieren unser Ensemble an Finanzdienstleistungen so, dass es stets den individuellen Bedürfnissen der Kunden entspricht. Gerne beweisen wir Ihnen unser Talent.
bankslm.ch
BANKSLM

VERANKERT
Seit 1870 Ihre Regionalbank Nummer eins.